

1971

1. *Kitāb Miṣbāḥ al-Zulmah fī ḥidmah, li-Šams al-Ri'āsah Abī al-Barakāt Ibn Kabar* (Le Caire : Maktabat al-Kārūz, 1971), 10 + 444 pages. [= introduction + édition des 12 premiers chapitres].
كتاب مصباح الظلمة في إيضاح الخدمة، لشمس الرئاسة أبي البركات ابن كبر (القاهرة : مكتبة الكاروز، ١٩٧١).

1972

2. *Exercices d'arabe dialectal égyptien* (Le Caire 1972), 180 pages.

1973

3. *Al-Munğid fī l-A'lām*, 4^o éd. (Beyrouth : Imprimerie Catholique, 1973). Editeur de la partie «Littérature arabe chrétienne» (voir page de titre) avec 100 notices.

1975

٤. القُدَّاس الإلهي للقديس باسيليوس الكبير، حسب الطقس الإسكندريّ [Nouvelle traduction arabe de la Liturgie copte de saint Basile] (Le Caire : Dār al-Ġīl, 1975), 104 pages.

1977

5. Hans PUTMAN, *L'Église et l'Islam sous Timothée I (780-823). Étude sur l'Église nestorienne au temps des premiers 'abbāsides, avec nouvelle édition et traduction du dialogue entre Timothée et al-Mahdi*, coll. «Recherches de l'ILO» B 3 (Beyrouth : Dar el-Machreq, 1977), p. 1-55 (arabe) = La nouvelle édition du texte arabe, établie par Samir Khalil SAMIR.

1978

6. Sawīrus ibn al-Muqaffa' (Al-qarn al-'āšir al-mīlādī), *Kitāb Miṣbāḥ al-'Aql, taqḍīm wa-tahqīq al-ab Samīr Ḥalīl* [Titre anglais : *Sawīrus ibn al-Muqaffa'* (10th Century), *The Lamp of Understanding*. Introduction, Critical Edition and Indices, coll. «Patrimoine Arabe Chrétien» 1 (Le Caire : Maṭba'at Dār al-'ālam al-'arabī, 1978), 72 + 116 pages (arabe).
ساويرس بن المُقَفَّع (القرن العاشر الميلادي)، كتاب مصباح العقل. تقديم وتحقيق الأب سمير خليل، سلسلة «التراث العربي المسيحي» رقم ١ (القاهرة : مطبعة دار العالم العربي، ١٩٧٨).

1979

7. *Entretien d'Élie de Nisibe avec le vizir al-Mağribī sur l'Unité et la Trinité* (Rome : PISAI, 1979), 87 pages.

1980

8. *Le traité de l'unité de Yaḥyā Ibn 'Adī, 893-974*. Étude et édition critique, coll. «Patrimoine Arabe Chrétien» 2 (Jounieh/Rome 1980), 42 (français) + 310 (arabe) pages.
مقالة في التوحيد، للشيخ أبي زكريا يحيى بن عدي، سلسلة «التراث العربي المسيحي» رقم ٢.
9. *La tradition arabe chrétienne et la chrétienté de Terre-Sainte* (Jérusalem 1980), 90 pages.

1981

10. En collaboration avec Paul NWYIA, sj, *Une correspondance islamo-chrétienne entre Ibn al-Munaḡḡim, Hunayn Ibn Ishāq et Qustā Ibn Lūqā*. Introduction, texte et traduction, in : *Patrologia Orientalis*, t. 40, fasc. 4 = n° 185 (Turnhout : Brepols, 1981), 205 pages in-4°.

Voir CR de :

- Andrew RIPPIN, in: *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 46 (1983), p. 603.
- Vincenzo POGGI, in : *Der Islam* 60 (1983) 326-327.
- Jacques GRAND'HENRY, in : *Le Muséon* 96 (1983) 338-341.
- Guy MONNOT, in : *Revue de l'Histoire des Religions*, vol. 201 (1984) 90-91.
- Guy MONNOT, in : *BCAI* 1 (1984) 352-354 (plus complet, ajoutant les 2 derniers paragraphes).
- Manfred ULLMANN, in : *Oriens Christianus* 76 (1992) 271-272.

1982

11. *Actes du premier congrès international d'études arabes chrétiennes*, (Goslar, septembre 1980), coll. «Orientalia Christiana Analecta» 218 (Rome : Pontificio Istituto Orientale, 1982), 312 pages.

1983

12. *Traité de Paul de Būs sur l'unité et la Trinité, l'Incarnation et la vérité du christianisme*. Étude, édition critique et index exhaustif, coll. «Patrimoine Arabe Chrétien» 4 (Jounieh/Rome 1983), 46 + 320 pages.
مقالة في التوحيد والتثليث والتجسد وصحة المسيحية، لبولس البوشي أسقف مصر، سلسلة «التراث العربي المسيحي» رقم ٤.

1985

13. Al-Ṣafī ibn al-‘Assāl, *Brefs chapitres sur la Trinité et l’Incarnation*. Introduction, texte arabe et traduction, avec un index-lexique exhaustif, in : *Patrologia Orientalis*, t. 42, fasc. 3 = n° 192 (Turnhout : Brepols, 1985), 149 pages in-4°.

1986

14. *Actes du deuxième congrès international d’études arabes chrétiennes (Oosterhesselen, septembre 1984)*, coll. «Orientalia Christiana Analecta» 226 (Rome : Pontificio Istituto Orientale, 1986), 274 pages.
15. *Tables de concordance des manuscrits arabes chrétiens du Caire et du Sinai*, coll. CSCO 482 (Louvain : Peeters, 1986), 118 pages.

1990

16. Alphonse Mingana (1878-1937) *and his contribution to early Christian-Muslim Studies*, coll. «Occasional Papers» 7 (Birmingham : Selly Oak Colleges, 1990), 60 pages.

Voir CR de :

- Hubert KAUFHOLD, in : *Oriens Christianus* 76 (1992) 271-272.
- Vincenzo POGGI, in : *OCP* 58 (1992) 337-338.
- Paul TERNANT, in : *POC* 42 (1992) 235-236.

17. *Actes du troisième congrès international d’études arabes chrétiennes (Louvain-la-Neuve, septembre 1988)* = *Parole de l’Orient* 16 (Kaslik : USEK, 1990-1991), 328 pages.

1994

18. Yaḥyā ibn ‘Adī (893-974), *Tahḏīb al-Aḥlāq*. Text edited and structured by Samir Khalil KUSSAIM, sj (Beirut : CEDRAC & Cairo : Patristic Center, 1994), 168 pages.

يحيى بن عديّ، تهذيب الأخلاق. تحقيق الأب سمير خليل سمير، سلسلة «روائع التراث العربي المسيحي» رقم ١.

19. *Christian Arabic Apologetics in the Abbasid Period (750-1258)*. Edited by Samir Khalil SAMIR & Jörgen S. NIELSEN (Leyde : Brill, 1994), XIV + 250 pages [= Proceedings of the First Woodbrooke-Mingana Conference].

Voir CR de :

- Jane Dammen McAuliffe, « Christian Arabic Apologetics During the Abbasid Period (750-1258) by Samir Khalil Samir and Jorgen S. Nielsen », in : *Jerusalem Studies in Arabic and Islam* 19 (1995) 281-284.

- Barbara H. Roggema, Besprechung von « Samir Khalil Samir & Jörgen S. Nielsen (eds), "Christian Arabic Apologetics during the Abbasid Period 750-1258 » (Leiden, 1994) [Studies in the History of Religions 93], in : *Der Islam*, 77, 2000, pp. 341-343.

1995

20. *Actes du 4^e congrès international d'études arabes chrétiennes* (Cambridge, septembre 1992) = *Parole de l'Orient* 19 (Kaslik : USEK, 1994) [paru en 1995], 701 pages.
21. *I Musulmani in Europa. Il punto di vista dei Cristiani Arabi Orientali*, coll. «Conferenze del Centro F. Peirone» 13 [Testo non riveduto dall'Autore] (Torino : Centro Peirone, 1995), 23 pages.
22. *Le P. Célestin de Sainte-Lydwina, alias Peter van Gool (1604-1676), missionnaire carme et orientaliste. étude historico-littéraire*, coll. «Études sur le patrimoine carmélitain» 4 (Beyrouth 1995), 84 pages.

1996

23. *Foi et culture en Irak au XI^e siècle. Élie de Nisibe et l'Islam*, coll. «Collected Studies Series» 544 (Aldershot : Variorum, 1996) X + 362 pages (= reprint de 11 articles précédemment parus, avec préface, addenda et corrigenda, et index).

Voir CR de :

- «Foi et culture en Irak au XI^e siècle: Elie de Nisibe et l'Islam», in : *High beam library* (Domes 31/07/1998).

1997

24. *The Significance of Early Arab Christian Thought for Muslim-Christian Understanding*, coll. «Occasional Papers Series» (Washington : Georgetown University, 1997), 48 pages.
25. *Actes du I^{um} Symposium Syro-Arabicum* (Kaslik, septembre 1995). Études arabes chrétiennes, édités par Samir Khalil SAMIR = *Parole de l'Orient* 21-22 (Kaslik : USEK, 1996) [paru en 1997], 746 pages.

1998

26. *Proche-Orient Chrétien et Modernité. Actes du premier Colloque (14-15 février 1997)*, coll. ALTC 1, éd. par Samir Khalil SAMIR, sj (Jounieh : Saint Paul, 1998), 154 + 130 pages.

الشرق المسيحي والحداثة، أعمال المؤتمر الأول (١٤-١٥ شباط ١٩٩٧). نشرها الأب سمير خليل، سلسلة «رابطة اللاهوتيين الكاثوليك في لبنان» ١ (جونية : منشورات المكتبة البولسية، ١٩٩٨).

2000

27. *L'Esprit Saint dans la vie de l'Église. Actes du deuxième Colloque (26-28 février 1998)*, coll. ALTC 2, éd. par Samir Khalil SAMIR, sj (Jounieh : St-Paul, 2000), 220 + 188 pages.

الرُّوح القدس في حياة الكنيسة. أعمال المؤتمر اللاهوتيّ الثَّاني (٢٦-٢٨ شباط ١٩٩٧)، نشرها الأب سمير خليل، سلسلة «رابطة اللاهوتيّين الكاثوليك في لبنان» ٢ (جونية : منشورات المكتبة البولسيّة، ٢٠٠٠).

28. *Actes du 5^e congrès international d'études arabes chrétiennes* (Lund août 1996) = *Parole de l'Orient* 24 et 25 (Kaslik : USEK, 1999-2000), 844 pages.

29. Abū Qurrah, *Al-Sīrah wa-l-Marāḡi*, coll. «Al-Fikr al-‘Arabī al-Masīhī» 1 (Beyrouth : Dār al-Mašriq, 2000), 48 pages.

أبو قرّة، السيرة والمراجع، في : موسوعة المعرفة المسيحيّة، سلسلة «الفكر العربيّ المسيحيّ» ١ (بيروت : دار المشرق ٢٠٠٠)، ٤٨ صفحة.

Voir CR de :

- Magdalena LÓPEZ PÉREZ, in: CCO 2 (2005), p. 537-540.

30. Abū Qurrah, *Al-Mu'allafāt*, coll. «Al-Fikr al-‘Arabī al-Masīhī» 2 (Beyrouth : Dār al-Mašriq, 2000), 56 pages.

أبو قرّة، المؤلّفات، في : موسوعة المعرفة المسيحيّة، سلسلة «الفكر العربيّ المسيحيّ» ٢ (بيروت : دار المشرق ٢٠٠٠)، ٥٦ صفحة.

Voir CR de :

- Magdalena LÓPEZ PÉREZ, in: CCO 2 (2005), p. 537-540.

2001

31. Ḥunayn Ibn Ishāq, *Fī l-a'mār wa-l-āḡāl*, coll. «Al-Fikr al-‘Arabī al-Masīhī» 3 (Beyrouth : Dār al-Mašriq, 2001), 60 pages.

حنين بن إسحق، في الأعمار والآجال. تقديم وتحقيق الأب سمير خليل سمير اليسوعيّ، سلسلة «الفكر العربيّ المسيحيّ - موسوعة المعرفة المسيحيّة» ٣ (بيروت : دار المشرق ٢٠٠١)، ٦٠ صفحة.

Voir CR de :

- Paolo LA SPISA, in: CCO 2 (2005), p. 540-546.

2002

32. *Cento domande sull'islam*. Intervista a Samir Khalil SAMIR, a cura di Giorgio PAOLUCCI e Camille EID (Genova : Marietti, 2002), 14+223 pages = pages = ISBN 88-211-6462-4.

Voir CR de :

- Li. P., «Cento domande e risposte per comprendere meglio l’Islam», in : *Messaggero Veneto*.
 - Anna Bono, in : *La Società* 51 (2002), p. 664-667.
 - Silvia Introvigne, in : *Centro Peirone* (03/02/2002).
 - «Conoscere l’Islam», in : *TOSCANA oggi* (28/04/2002), p 001.
 - Davide Righi, in : *Chiesa Cattolica* (05/05/2002).
 - Alessandra Casella, «L’Islam visto da vicino, per viverci insieme» in : *Oggi*, n° 20 (15/05/2002), p. 158.
 - «L’Islam senza pregiudizi» in : *Corriere Adriatico* “Liberi i libri” (08/06/2002), p. 17.
 - in : *La Padania* (08/06/2002), p. 13.
 - Anita Lorian Ronchi, «Passi dell’Islam sulle vie dell’Occidente» in : *Giornale di Brescia* (19/06/2002), p. 31.
 - Cristina Vonzun, in : *Caritas* 21, n° 5 (Novembre-décembre 2002), «Cultura e Comunicazione», p. 25.
 - Edmond Farahian s.j, in : *La Civiltà Cattolica*, fasc. 3662 (18/01/2003), pp.198-200.
 - Andrea Arnaldi, in : *Totus Tuus* (13/04/2003).
 - Giuseppe Palummieri, in : *RdT* 45 (2004), p. 794-795.
 - in : *Il Cannocchiale* (08/03/2006).
33. Yahyā Ibn ‘Adī, *The Reformation of Morals*, Edition and Arrangement of the Arabic Text by Samir Kh. SAMIR, A parallel Arabic-English edition translated and introduced by Sidney H. Griffith, coll. «Eastern Christians Texts» 1 (Provo, Utah : Brigham Young University, 2002), 46+138 pages = ISBN 0-934839-69-1.
- Voir CR de :
- Clare E. WILDE, in: CCO 2 (2005), p. 486-489.
34. Teodoro Abū Qurra, *La libertà*. Traduzione, introduzione e note a cura di paola PIZZI. Testo arabo a cura di Samir Khalil SAMIR, coll. «Patrimonio culturale arabo cristiano» 6 (Torino : Silvio Zamorani editore, 2002), Introduzione dell’editore p. 125-129, Testo arabo p. 130-231 (pages paires).
- Voir CR de :
- Teodoro Abū Qurra, *La libertà*, in : Zamorani.

ثاودورس أبو قرّة، ميمر في الحرّيّة، ميمر يحقّق للإنسان حرّيّة ثابتة من الله في خلقته، وأنّ حرّيّة الإنسان لا يدخل عليها القهر من وجه من الوجوه بتّة. حقّقه الأب سمير خليل سمير اليسوعيّ، درسته وترجمته إلى اللّغة الإيطاليّة وألّفت الفهارس د. بولا بيّزيّ، سلسلة «التراث الثقافي العربيّ المسيحيّ» ٦ (تورينو: دار زاموراني، ٢٠٠٢)، مقدّمة المحقّق ص ١٢٥-١٢٩، النّصّ العربيّ ص ١٣٠-٢٣١ (الصّفحات المزدوجة).

2003

35. *Cien preguntas sobre el islam*, Una entrevista a Samir Khalil Samir, realizada por Giorgio PAOLUCCI y Camille EID, traducción española: Miguel Montes (Madrid : Ediciones Encuentro, 2003), 223 pages = ISBN 84-7490-689-X.

Voir CR de :

- Juan Pedro MONFERRER SALA, «El islam en los ojos. Reflexiones de un islamólogo», in : *Iglesia en Córdoba* 27 (18/09/2005), p. 10.
- Alejandra ÁLVAREZ SUÁREZ, *Cien preguntas sobre el Islam. Una entrevista a Samir Khalil Samir*, por Giorgio PAOLUCCI y Camille EID. Revisión de términos árabes, datos sobre España, bibliografía e índice J. P. Monferrer (Madrid : Ediciones Encuentro, 2003), 223 pages, in : CCO 2 (2005), p. 555-558.

36. *Actes du II^{um} symposium syro-arabicum* (Sayyidat al-Bīr, septembre 1998). Etudes arabes chrétiennes, édités par Samir Khalil SAMIR, 2 tomes = *Parole de l'Orient* 27-28 (Kaslik : USEK, 2002-2003), 766 pages.

Voir CR de :

- Magdalena LÓPEZ PÉREZ & Juan Pedro MONFERRER-SALA, in: CCO 2 (2005), p. 546-552.

37. Ibn al-Munağğim - Quṣṭā Ibn Lūqā (IX secolo), *Una corrispondenza islamo-cristiana sull'origine divina dell'Islām*. Introduzione, testo arabo e traduzione a cura di Samir Khalil Samir e Ida Zilio-Grandi, coll. «Patrimonio culturale arabo cristiano» 8 (Torino : Silvio Zamorani editore, 2003), 318 pages.

38. *Rôle culturel des chrétiens dans le monde arabe*, coll. «Cahiers de l'Orient chrétien» 1 (Beyrouth : CEDRAC, 2003), 60 pages = ISSN 2-1682-6574. [Traduction japonaise, in : *CiNii* (Humanities University Atomi forum) vol.6 (2008), p. 79-110.

Voir CR de :

- Assaad KATTAN, «Rôle culturel des chrétiens dans le monde arabe», in : *Chronos* (2004), p. 257-259.
- Magdalena LÓPEZ PÉREZ, in: CCO 2 (2005), p. 552-555.

2004

39. Giorgio PAOLUCCI - Camille EID, *Islam sto pytan. Odpowiada Samir Khalil Samir* (Warszawa 2004), 167 pages = ISBN 83-211-1686-8.

40. *Dawr al-masīhiyyīn al-ṭaqāfī fī al-‘ālam al-‘arabī*, coll. «Al-Fikr al-‘Arabī al-Masīhī» 4 et 5 (Beyrouth : Dār al-Mašriq, 2004), 52 + 60 pages.

« دور المسيحيين الثقافي في العالم العربي », في: موسوعة المعرفة المسيحية، سلسلة «الفكر العربي المسيحي» ٤ و ٥ (بيروت، ٢٠٠٤)، ٥٢ + ٦٠ صفحة.

2005

41. *Abū Qurrah Vida, bibliografía y obras*, traducción del árabe: Juan Pedro Monferrer Sala, coll. «Studia Semitica (series Minor)» 1 (Cordoba : Servicio de Publicaciones de la UCO, 2005), 120 pages = ISBN 84-7801-750-X.
42. *Rôle culturel des chrétiens dans le monde arabe, 2^e édition revue et augmentée*, coll. «Cahiers de l’Orient chrétien» 1 (Beyrouth : CEDRAC, 2005), 60 pages = ISSN 2-1682-6574.
43. Tawadūrus Abū Qurrah, *Maymar fī al-ḥurriyyah (1)*, coll. «Al-Fikr al-‘Arabī al-Masīhī» 6 (Beyrouth : Dār al-Mašriq, 2005), 53 pages.

ثاودورس أبو قرّة «ميمر في الحرّية» (١)، في: موسوعة المعرفة المسيحية، سلسلة «الفكر العربي المسيحي» ٦ (بيروت ٢٠٠٥)، ٥٣ صفحة.

2006

44. Tawadūrus Abū Qurrah, *Maymar fī al-ḥurriyyah (2)*, coll. «Al-Fikr al-‘Arabī al-Masīhī» 7 (Beyrouth : Dār al-Mašriq, 2006), 52 pages.
45. *Actes du 7^e congrès international des études arabes chrétiennes* (Sayyidat al-Bîr, septembre 2004), tome I, édités par Samir Khalil SAMIR = *Parole de l’Orient* 30 (Kaslik : USEK & CEDRAC 2006), 579 pages.

٤٦. الحكمة العمليّة عند يحيى بن عديّ في كتاب «تهذيب الأخلاق». تحقيق الأب سمير خليل سمير اليسوعي، دراسة وإعداد عاطف خليل الحكيم، سلسلة «دراسات جامعيّة وأبحاث» ٤ (جونيّه: منشورات المكتبة البولسيّة، ٢٠٠٦)، ٤٠٦ صفحات.

2007

47. *Violence et non-violence dans le Coran et l’Islam*, coll. «Cahiers de l’Orient chrétien» 4 (Beyrouth : CEDRAC, 2007), 64 pages = ISBN 9953-471-04-5.

Voir CR de :

- Camille Hechaïmé, in : *Dar el-Machreq*, t. 81 (2007/2) 520-521.

- Lourdes Bonhome Pulido, in : *Collectanea Christiana Orientalia* 6 (2009) 546-547.
48. Elia di Nisibi (975-1046), *Il libro per scacciare la preoccupazione (Kitāb daf' al-hamm)*. Testo arabo a cura di Samir Khalil Samir. Traduzione e note a cura di Anna Pagnini, tomo I, coll. « Patrimoine Culturel Arabe Cristiano » 9 (Torino : Silvio Zamorani editore, 2007), 480 pages = ISBN 978-88-7158-143-9.

Voir CR de :

- Martino Diez, «Elia di Nisibi, Il libro per scacciare la preoccupazione», in : *Oasis* (Janvier 2009) [Traduit également en français et en anglais].

إيليَّا النَّصِيبِي (٩٧٥-١٠٤٦ م)، كتاب دفع الهم، حَقَّقَهُ وَقَسَّمَهُ وَبَوَّأَهُ الْأَب سَمِير خَلِيل سَمِير الْيَسُوعِي، وترجمته إلى اللغة الإيطالية الدكتوراة أَنَا بَانِيِنِي .

49. Samir Khalil Samir, *Mio fratello musulmano* (Milan : PIMEDIT onlus, 2007), 48 pages = ISBN-88-88534-14-8.
50. Samir Khalil Samir, *Les raisons de ne pas craindre l'islam*. Entretiens avec Giorgio Paolucci et Camille Eid. Traduit de l'italien par Nunzia Gerace (Paris : Presses de la Renaissance, 2007), 249 pages = ISBN 978.2.7509.0181.3.

Voir CR de :

- Fadi Daou, «Les raisons de ne pas craindre l'Islam», in : *Proche-Orient Chrétien* 58 (2008), p. 222-223.
- in : Radio France (02/11/2007).
- «Un ouvrage fort pertinent», in : *Le Semeur hebdo* (16/11/2007).
- Sophie de Ravinel, «Pour mieux connaître l'islam et ses courants», in : *Le Figaro* (21/11/2007), p. 19.
- «Conférence de Samir Khalil Samir : Les raisons de ne pas craindre l'Islam », in : CML (26/11/2007).
- André Bonet, «Pour dépasser les idées reçues sur l'islam», in : *SKYROCK* (26/11/2007).
- «Un excellent ouvrage de vulgarisation» in : *Le monde des livres* (07/12/2007).
- Martino Diez, «Pour ouvrir la porte de l'Islam» in : *Oasis* 8 (2008).
- Djénane Kareh Tager, in : *Le Monde des religions* (Janvier-février 2008) 65.
- Annie Laurent, «L'Islam sans concession», in : *Famille chrétienne* (05/01/2008).
- Annet Sauty de Chalon, «L'Islam : droit d'inventaire», in : *Le Figaro* (12/01/2008) 58.
- in : *Eglise des pays de l'Ain* (bimensuel) (25/01/2008) 1.

- in : *Lire – Voir - Entendre* (Bulletin Quotidien) (18/02/2008) 30.
 - Charles Delhez, in : *Dimanche paroissial* (09/03/2008).
 - Annie Laurent, in : *La Nef* n° 192 (Avril 2008) 42.
 - Dominique Choimet, in : *Librairie catholique* (Avril 2008).
 - « الأسباب التي تدعونا إلى عدم الخوف من الإسلام » ، في : البيان عدد ١٠٢٠٤ (٢٦ مايو ٢٠٠٨).
51. «*Ruolo culturale dei cristiani nel mondo arabo*». Traduzione italiana a cura del GRAC – Gruppo di Ricerca Arabo-Cristiana, da Paola Pizzi (Rome: Edizioni Orientalia Christiana, 2007), 95 pages.
52. *Actes du 7e congrès international des études arabes chrétiennes (Sayyidat al-Bîr, septembre 2004)*, tome II, édités par Samir Khalil SAMIR, S.J. = *Parole de l'Orient* 32 (Kaslik : USEK & CEDRAC 2007), 464 pages.

2008

53. Samir Khalil Samir, *ISLAM dall'Apostasia alla Violenza*. Introduzione Bernardo CERVELLERA e prefazione Khaled Fouad ALLAM (Siena : Cantagalli, 2008), 224 pages = ISBN 978-88-8272-3804.
54. Elia di Nisibi (975-1046), *Il libro per scacciare la preoccupazione (Kitāb daf' al-hamm)*. Testo arabo a cura di Samir Khalil Samir. Traduzione e note a cura di Anna Pagnini, tomo II, coll. « PatrimONIO Culturale Arabo Cristiano » 10 (Torino : Silvio Zamorani editore, 2008), 480 pages = ISBN 978-88-7158-155-2.

Voir CR de :

- Martino Diez, «Elia di Nisibi, Il libro per scacciare la preoccupazione», in : *Oasis* (Janvier 2009) [Traduit également en français et en anglais].
55. Samir Khalil Samir, S.J., *111 Questions on Islam. On Islam and the West*. Interviews conducted by Giorgio Paolucci and Camille Eid. Translated by Claudia Castellani and Revised by Fr. Wafik Nasry, S.J. (San Francisco : Ignatius Press, 2008), 265 pages = ISBN 978-1-58617-155.1.

Voir CR de :

- Christine Valentine-Owsik, «What is the truth about Islam», in : *Ignatius Press* (16/01/2009).
- James Likoudis (CUF president emeritus), in : *Reviews* (September/October 2009) 27 (colonne 3).

2009

56. Samir Khalil Samir, S.J., *100 Fragen zum Islam. Warum wir die Muslime nicht fürchten müssen*. Herausgegeben von Giorgio Paolucci und Camille

Eid. Translated by Gabriele Stein (Augsburg : Sankt Ulrich Verlag, 2009), 224 pages = ISBN-13: 978-386744-085-1.

Voir CR de :

- 26 Antworten zu “Samir Khalil Samir: 111 Fragen an den Islam”, in : *Fakten-Fiktionen* (08/03/2009).
- HH, in : *Information Christlicher Orient* 36 (November 2009), p. 15.

57. *Islam en Occident. Les enjeux de la cohabitation*. Entretien avec Line Pillet, coll. "Aire de famille" (Suisse : Saint-Augustin, 2009), 240 pages = ISBN-9/8-2-88011-436-7.

Voir CR de :

- François-Xavier PUTALLAZ, *Islam en Occident*, in : *Le nouvelliste* (29/09/2009).
- Samir Khalil SAMIR, in : *Hexali* (12/12/2009).
- Christophe GEFFROY, in : *La NEF* (mars 2010), p. 1.

2010

58. ‘Abd al-Jabbār, *Critique of Christian Origins*, تثبيت دلائل النبوة. A parallel English-Arabic text edited, translated and annotated by Gabriel Said REYNOLDS and Samir Khalil SAMIR (Provo, Utah: Brigham Young University Press, 2010), 512 pages = ISBN 978-0-8425-2715-6.

Voir CR de :

- Manfred KROPP, in : *Oriens Christianus* 97 (2013/2014), p. 224-228.

59. *An Intellectual Biography. An Interview with F. Samir Khalil Samir, S.J.*, Supplement to «*Lebanese Christians' points of views on Muslim-Christian Relations 1990-2000*», coll. «*Patrimoine Arabe Chrétien*» 23 (Beyrouth : CEDRAC, 2010), 4 (français) + 140 (arabes) pages = ISBN : 9953-471-63-0.

عدنان المقراني، سيرة فكرية. مقابلة مع الأب سمير خليل سمير اليسوعي، ملحق بـ«نظرات المسيحيين اللبنانيين للعلاقات الإسلامية المسيحية ١٩٩٠-٢٠٠٠»، سلسلة «التراث العربي المسيحي» رقم ٢٣ (بيروت : CEDRAC ، ٢٠١٠)، ٤ صفحات (بالفرنسية) + ١٤٠ صفحة (باللغة العربية).

2011

60. Samir Khalil Samir, Michaela Koller, *Muslimen und Christen. Geschichte und Perspektiven einer Nachbarschaft* (Augsburg: Sankt Ulrich Verlag 2011), 176 pages = ISBN 978-3-86744-180-3.

61. Samir Khalil SAMIR, *Islam e Occidente. Le Sfide della coabitazione*. Conversazioni con Line Pillet (Torino: Lindau, 2011), 230 pages = ISBN : 978-88-7180-916-8.

2012

62. Samir Khalil SAMIR, *De islam en het Westen. 111 Vragen Aan* (néerlandais). Gesprekken met Giorgio Paolucci en Camille Eid. Vertaald door drs. J. M. E. RAYMAKERS (Tielt : Lanoo, 2012), 268 pages = ISBN : 978 90 209 3096 2 – NUR 728.
63. Samir Khalil SAMIR, *Quelle tenaci primavere arabe. Una stagione che è solo iniziata*, coll. « Segni dei tempi » (Bologna : Emi, 2013), 63 pages = ISBN : 978 -88-307-2134-0

2015

64. Samir Khalil SAMIR, *Islam na Zapadu. Cijena suživota [= Islam e Occidente. Le Sfide della coabitazione]*. Razgovori s Linom PILLET, traduit par Aleksandra Marija CHWALOWSKY (Zagreb: VERITAS, 2015), 208 pages = ISBN 978-953-8043-02-4.

Hommage (P. Samir)

65. Rifaat Ebied & Herman Teule (Edd.), *Studies on The Christian Arabic Heritage, in Honour of Father Prof. Dr. Samir Khalil Samir S.J. at the Occasion of his Sixty-Fifth Birthday*, coll. «Eastern Christian Studies» 5 (Leuven : Peeters, 2004), XIII + 364 pages.

Voir CR de :

- Juan Pedro Monferrer Sala, «A Tribute to Professor Samir Khalil Samir, SJ, on the occasion of his 65th birthday», in : *Collectanea Christiana Orientalia* 2 (2005) 397-401.
- Ugo Zanetti, in : *Irenikon*, t. 79 (2006/1) 183-184.